

ДЛЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ С МИРУ ПО МЕРОПРИЯТИЮ:

*конференции, семинары, круглые столы
для преподавателей перевода и их студентов*

	В 2018 году
<p>1. Международной научно-практической конференции «Иностранные языки в контексте межкультурной коммуникации» (г.Саратов)</p> <p>Конференция организуется факультетом иностранных языков и лингводидактики Саратовского национального исследовательского государственного университета имени Н.Г.Чернышевского. В рамках конференции проводится обсуждение проблем перевода в аспекте межкультурной коммуникации. Адрес оргкомитета: engdept3@gmail.com</p>	26–27 февраля 2018 года
<p>2. Общероссийское методическое совещание «Структура и содержание подготовки переводчиков»</p> <p>Совещание организуется Союзом переводчиков России, Переводческим факультетом Московского государственного лингвистического университета и Переводческим факультетом Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова. Актуальная информация о датах и месте проведения очередного совещания представлена на сайте Союза переводчиков России. Адрес оргкомитета: oms-mslu@mail.ru</p>	сроки проведения в 2018 году уточняются
<p>3. Санкт-Петербургский переводческий клуб (г. Санкт-Петербург)</p> <p>Санкт-Петербургский Переводческий клуб (СПК) был создан в 2014 году как дискуссионная площадка для обсуждения вопросов переводческого сообщества. Встречи клуба проходят дважды в год, участниками становятся любые заинтересованные лица, представляющие разные сегменты переводческой отрасли: представители переводческих компаний, преподаватели вузов, студенты, переводчики, разработчики программного обеспечения. Темы для обсуждений предлагаются как организаторами СПК, так и участниками. Обстановка — неформальная. Актуальная информация о датах и месте проведения очередного СПК размещается на официальном сайте. Участие бесплатное. Сайт: http://xl8.club</p>	23 марта 2018 года (дата будет уточнена на сайте клуба)
<p>4. XLVII Международная филологическая научная конференция (г. Санкт-Петербург)</p> <p>Международная филологическая конференция проходит в Санкт-Петербургском государственном университете ежегодно на протяжении вот уже 47 лет, что сделало ее одним из значимых событий для отечественной</p>	19–28 марта 2018 года

<p>филологии. В рамках конференции организуется секция, которая полностью посвящена проблемам методики преподавания перевода (Федеровские чтения: Проблемы методики преподавания перевода) Сайт: http://conference-spbu.ru/conference/38/</p>	
<p>5. Профессионально-ориентированный перевод: реальность и перспективы (г. Москва) Организаторы конференции: кафедра иностранных языков инженерной академии Российского Университета Дружбы Народов, кафедра лингвистики, теории и практики перевода Института социального инжиниринга Сибирского государственного университета науки и технологий им. академика М.Ф. Решетнева, Школа дидактики перевода Н.Н. Гавриленко, Ассоциация преподавателей перевода и секция «Переводоведение и подготовка кадров» Союза переводчиков России. Конференция проходит в дистанционном формате. По материалам конференции публикуется сборник статей (РИНЦ). Участие бесплатное. Сайт: www.gavrilenko-nn.ru Адрес оргкомитета: kiya4@mail.ru</p>	<p>11–12 апреля 2018 года</p>
<p>6. Герценовские чтения. Иностранные языки (г. Санкт-Петербург) Международная научная конференция проводится ежегодно в апреле в Санкт-Петербурге. Собирает преподавателей иностранных языков со всего мира. Обсуждаются, в том числе, и вопросы обучения переводу, в рамках конференции проводится секция, полностью посвященная обучению переводу. Адрес оргкомитета: herzencht@gmail.com</p>	<p>12–13 апреля 2018 года</p>
<p>7. «Актуальные проблемы коммуникации. Язык и перевод» (г. Москва) Международная научно-практическая конференция организуется Московским педагогическим государственным университетом. Конференция посвящена актуальным проблемам и вопросам теоретического, прикладного и когнитивного переводоведения. Адрес оргкомитета: perevodconference@gmail.com</p>	<p>16–18 апреля 2018 года</p>
<p>8. Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах (г. Челябинск) Международная научная конференция «Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах» организуется факультетом лингвистики и перевода Челябинского государственного университета. Одно из направлений конференции «Актуальные проблемы перевода, переводоведения и методики преподавания перевода». Сайт: http://linguist-csu.narod.ru Адрес оргкомитета: slovo_csu@mail.ru</p>	<p>18-20 апреля 2018</p>

<p>9. Международная научно-практическая конференция «Специальный и художественный перевод: теория, методология, практика» (г. Киев) Международная научно-практическая конференция «Специальный и художественный перевод: теория, методология, практика» проводится в Национальном авиационном университете (Украина), Гуманитарный институт, кафедра английской филологии и перевода. Статьи участников публикуются бесплатно. Адрес оргкомитета: conferencekiev@i.ua</p>	<p>20-21 апреля 2018 года</p>
<p>10. Перевод и культура: взаимодействие и взаимовлияние (г. Вологда) Международная научная конференция проходит каждые два года в Вологодском государственном университете. Конференцию проводят: Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации ВоГУ, Переводческий факультет НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, Институт иностранных языков земли Северный Рейн-Вестфалия при Рурском университете г. Бохума (Landesspracheninstitut in der Ruhr-Universität Bochum) при участии Вологодского и Нижегородского региональных отделений Союза переводчиков России. На конференции проходит обсуждение широкого круга вопросов, связанных с культурологической компетенцией переводчика и подготовкой переводчиков. Адрес оргкомитета: artist232@rambler.ru и svet.kibardina@gmail.com.</p>	<p>10–12 мая 2018 года</p>
<p>11. Индустрия перевода (г. Пермь) Ежегодная международная научная конференция проходит в Пермском национальном исследовательском политехническом университете. В программе конференции особое внимание уделяется теоретико-методологическим проблемам профессионального переводческого образования на современном этапе. Сайт: http://ti.pstu.ru/ Адрес оргкомитета: conferenzia@gmail.com</p>	<p>сроки проведения в 2018 году уточняются</p>
<p>12. Translation Forum Russia (TFR) Translation Forum Russia. Крупнейшая в Европе переводческая конференция, собирающая ежегодно от 300 до 500 участников. Следующая конференция пройдет в Екатеринбурге 24–26 августа 2018 г. Участие платное. В программе конференции специальные секции по преподаванию перевода. Сайт: http://tconference.ru/ Адрес оргкомитета: tfrconference@gmail.com</p>	<p>24-28 августа 2018 года</p>
<p>13. Перевод сегодня: ключ к миру и взаимопониманию (г. Санкт-Петербург) Международная конференция “Перевод сегодня:</p>	<p>27–28 сентября 2018 года</p>

<p>ключ к миру и взаимопониманию”. Проводится ежегодно в РГПУ им. А. И. Герцена. Совместный проект кафедры перевода и компании “Т-Сервис”. В рамках конференции проводятся круглые столы для студентов с участием переводческих компаний и преподавателей перевода. Бесплатное участие для преподавателей перевода, переводчиков, студентов и представителей переводческих компаний. Проводится ежегодно в конце сентября. Адрес оргкомитета: translation.conference.spb.16@gmail.com</p>	
<p>14. ICT for Language Learning (Флоренция) Проводится ежегодно в ноябре во Флоренции (Италия). Собирает преподавателей иностранных языков со всего мира. Обсуждаются, в том числе, и вопросы обучения переводу с применением информационных технологий. В 2017 году в рамках конференции впервые проводилась секция, полностью посвященная обучению переводу. Сайт: https://conference.pixel-online.net/ICT4LL/</p>	<p>8-9 ноября 2018 года</p>
<p>15. Международная молодежная научно-практическая конференция «Перевод как фактор развития науки и техники в современном мире» (г. Нижний Новгород) Проводится ежегодно Переводческим факультетом Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова и Нижегородским региональным отделением СПР для студентов, магистрантов, аспирантов и молодых ученых. Сайт: www.translation-conference.ru Адрес оргкомитета: artist232@rambler.ru</p>	<p>сроки проведения в 2018 году уточняются</p>
<p>16. Теория, практика и дидактика перевода (г. Нижний Новгород) Международная научная конференция "Проблемы теории, практики и дидактики перевода" проходит каждый два года на переводческом факультете Нижегородского государственного лингвистического университета имени Добролюбова. Участники конференции обсуждают вопросы проблемы теории и практики перевода, подготовки профессиональных переводчиков и переводческой лексикографии, проблемы межкультурной коммуникации. Адрес оргкомитета: artist232@rambler.ru</p>	<p>проведение планируется весной 2019 года</p>
<p>17. Ukrainian Translation Industry Conference (UTIC). Крупнейшая в Украине переводческая конференция. Записи докладов конференции представлены на канале Youtube. Сайт: https://2016.utic.eu/en Адрес оргкомитета: info@utic.eu</p>	<p>Онлайн в 2018 году Конференция летом 2019 года</p>